CHAN 10012 Front.qxd 4/5/07 3:21 pm Page 1

CHAN 10012

CHANDOS

Richard HICKOX

Frank
BRIDGE

The Sea
Dance Poem
Dance Rhapsody
Norse Legend • Five Entr'actes

Vol.2

BBC National Orchestra of Wales

Richard HICKOX

CHAN 10012 BOOK.qxd 4/5/07 3:22 pm Page 2

Elliott and Fry/Royal Academy of Music/Lebrecht Collection

Frank Bridge

Frank Bridge (1879–1941)

Orchestral Works, Volume 2

premiere recording in this version

1 **Dance Rhapsody** (1908) **19:20**

for orchestra

Allegro energico – Moderato – Allegretto moderato – Tempo di valse – Vivo – Allegro energico

Five Entr'actes (1910) **12:08**

from Emile Cammaerts's play *The Two Hunchbacks*

for orchestra

2	I	Prelude to Act I. Allegretto moderato – Lento	3:22
3	II	Intermezzo from Act II. Andantino	1:38
4	III	Intermezzo from Act III. Allegretto (marziale)	1:21
5	IV	Prelude to Act III. Lento	2:38
6	V	Entr'acte between Acts II and III. Moderato	3:07

7 **Dance Poem** (1913) **14:01**

for orchestra

Tempo di valse – Lento e languido – Tempo di valse – Largamente – Grazioso – Tempo di valse – A tempo, poco lento – Vivo – Presto

CHAN 10012 BOOK.qxd 4/5/07 3:22 pm Page 4

8		**Norse Legend** (1905/1938) for small orchestra Andante con moto	**4:50**
		The Sea (1910–11) Suite for Orchestra	**22:10**
9	1	Seascape. Allegro ben moderato	7:16
10	2	Sea-Foam. Allegro vivo	2:26
11	3	Moonlight. Adagio ma non troppo	5:51
12	4	Storm. Allegro energico – Allegro moderato e largamente	6:34
			TT 72:37

BBC National Orchestra of Wales
Janice Graham leader
Richard Hickox

Bridge: Orchestral Works, Volume 2

Frank Bridge (1879–1941), like Sir Edward Elgar, was brought up in Brighton in the household of a 'jobbing' musician. The tenth of twelve children, Bridge was put to the violin at the age of six by his father, who had given up a printer's trade to teach the violin and to direct the music in Brighton's theatres. There was plenty of chamber music at home and much lighter orchestral fare in the theatre pit on which young Frank and his cello-playing brother William could cut their musical teeth.

After his long sojourn as a student at the Royal College of Music (1896–1903), Bridge emerged principally as a chamber musician and composer. He had taken up the viola, founded his own quartet – the English String Quartet – with three college friends, and played in two others. In a professional career spanning more than forty years, Bridge first learned, then further developed his compositional craft through the intimate media of quartets, quintets, trios, sonatas and smaller instrumental works, playing in many of the early performances himself. Then, from 1923 until his death in 1941, much of his time was spent creating a series of visionary chamber works for his American patron, Elizabeth Sprague Coolidge.

Right from his earliest professional years, however, Bridge harboured the ambition to be a conductor and composer for the orchestra. He made his conducting debut on 20 May 1904 in the first performance of his Symphonic Poem *Mid of the Night*, and the following year rose from the ranks to conduct the New Symphony Orchestra in some of its early repertoire rehearsals. After that he introduced all but three of his own orchestral works to the public. Henry Wood and Adrian Boult conducted the others, including his most celebrated premiere, that of *The Sea*. But by insisting that he conduct his own orchestral performances Bridge undoubtedly restricted the wider dissemination of his works.

The exuberant **Dance Rhapsody** is a case in point. The ink was hardly dry on the score and parts when Bridge introduced it to considerable critical acclaim at the Royal College of Music on 21 July 1908. He also conducted the next three performances: on 25 September 1909 at the Liverpool Festival of British Music, at a Queen's Hall Promenade Concert on 15 October 1914, and at the Royal Albert Hall on 1 December 1918. Twenty years passed before it was heard again – in a BBC broadcast, conducted by

Clarence Raybould. It disappeared once more, until 1977, and that is much less exposure than this attractive work deserves. There are three contrasting dances, linked by short transitions and framed by an *Allegro energico*. This contains some of Bridge's most confident orchestral gestures, a vigorous compound-time pulse and an heroic horn theme. The first of the two waltzes is an *Allegretto moderato*, an elegant and poised *valse noble*, with a lilting main subject introduced by duetting flutes and a middle section that sounds as though it has come straight out of Tchaikovsky's ballet *Swan Lake* – Bridge was a life-long admirer of the Russian's heart-on-sleeve romanticism. The second dance is a wistful *valse lente* (*Tempo di valse*), dominated by the strings and recalling Bridge's own earlier *Valse-Intermezzo* (1902). At the heart of the work is an echo of the opening horn call – recalled if not in tranquillity then like a distant memory. The final dance is a fleet-footed quickstep (*Vivo*), which here has been recorded complete with its bracing middle section for the first time. The cut of this section is marked on the score in blue pencil, most probably by Bridge himself in preparation for Clarence Raybould's broadcast in 1938.

On 17 November 1910 Bridge conducted the first performance of his **Five Entr'actes** for the production of the play *The Two Hunchbacks* (Les Deux Bossus) by the Belgian writer Emile Cammaerts. They formed the second part of a double bill which began with a staging of Handel's oratorio *L'Allegro ed il Penseroso*, and was part of an opera season produced at the Savoy Theatre in London by the mezzo-soprano Marie Brema (the first Angel in Elgar's *The Dream of Gerontius*). Brema was Cammaerts's daughter. A fairytale play set in the Belgian Ardennes, *The Two Hunchbacks* was given in an English version prepared by Cammaerts's wife, Tita Brand. These five characteristic movements reveal Bridge as a master of light genre pieces. He based the music on folk-tunes supplied by the author and used a standard theatre orchestra of the time, requiring double woodwind, a pair of trumpets and horns, plus three trombones and a harp. These last gave him additional tonal resources and no doubt helped make his modest orchestra sound more ample and colourful. In order to provide a strong ending for this concert suite, I have altered the original order of the movements. The suite opens with the gentle, lilting Prelude to Act I. The Intermezzo from Act II is a hymn-like arrangement of innocent simplicity, while the Intermezzo from Act III, which follows, is a bright fade-in/fade-out march that would not be out of place in an operetta by Edward German. In the touching Prelude to Act III, a haunting cor anglais solo reminds us of the Gallic grace that permeates so much of Bridge's early music. The Entr'acte between Acts II and III is the most robust of the five pieces, bringing to mind as nowhere else in Bridge's music his teacher Stanford and the latter's highly effective treatment of folk-tunes, particularly in the Irish Rhapsodies.

It was with the Suite for Orchestra **The Sea**, completed on 5 July 1911, that Bridge scored his greatest and most lasting success. Henry Wood, who conducted the premiere at a Queen's Hall Promenade Concert on 25 September 1912, was a great admirer of the composer and especially of this work. Wood and Bridge conducted it regularly, at the Promenade Concerts and abroad. In the autumn of 1923, for example, Bridge introduced it to the orchestras and audiences of Cleveland, Boston and Detroit. 'I enjoyed it tremendously', he wrote after the Cleveland performance:

> Two or three thousand in the audience. Most cordial even at the outset and they were so attentive. Listened like mice… It was exciting. The happiest thrill I ever get is when the players are as sympathetic and enthusiastic as the audience. I get something out of that which is almost impossible to put into words.

So what are the ingredients that make *The Sea* perhaps Bridge's most successful orchestral work. Well, for one thing, Bridge exploits to the full the colour and texture of the orchestra. In fact, all his orchestral music is *about* something: there are nature-inspired tone poems, like *The Sea*, *Enter Spring* and *Summer*; there are the war-inspired works like *Oration* and the *Rebus* Overture; and there are those with a more ambiguous or elusive 'emotional' programme, like *Dance Poem* or *Phantasm*. However, in his four-movement portrait of the sea, imagery, emotion and colour are underpinned by an equally vivid and satisfying musical argument. We hear clearly the surge of the waves in 'Seascape'. But the first theme, announced on the violas (the viola was Bridge's own instrument), is shaped like a wave – rising slowly and then breaking into a quick decay. The cries of the seabirds at the end of the movement – falling thirds and fourths – are transformed into the playful splash of 'Sea-Foam', and slowed down into the more forceful tune on French horns. Slow the momentum down still further, add shimmering strings and harp and the same ingredients are transformed yet again into the nocturne 'Moonlight' – the music which so impressed the ten-year-old Benjamin Britten when he heard it at the 1924 Norfolk and Norwich Festival. In the finale all the melodies and themes become subsumed in a vivid 'Storm' of rushing seas and huge breakers.

The Sea was the only orchestral work for which Bridge supplied his own detailed programme:

> *Seascape* paints the sea on a summer morning. From high drifts is seen a great expanse of waters lying in the sunlight. Warm breezes play over the surface. *Sea-Foam* froths among the low-lying rocks and pools on the shore, playfully not stormy. *Moonlight* paints a calm sea at night. The first moonbeams are struggling to pierce through dark clouds, which eventually pass over, leaving the sea shimmering in full moonlight. Finally, a raging *Storm*. Wind, rain and tempestuous seas, with the lulling of the storm an allusion to the first number is heard and which may be regarded as the sea-lover's dedication to the sea.

Bridge composed much of *The Sea* in Eastbourne, and it is perhaps the unpredictable seas of the English Channel around Beachy Head that he had in mind. By sheer coincidence, it was in an Eastbourne hotel that Claude Debussy put the finishing touches to his own symphonic seascape *La Mer*. The two works have little else in common. The Bridge–Debussy connection is more obvious in Bridge's next orchestral work, **Dance Poem**, which he composed during the first half of 1913. Would Bridge have been inspired to try his hand at an abstract ballet without the example of Debussy's *Jeux* and the prospect of interest from Diaghilev's Ballets russes – which, sadly for Bridge, in the end came to nothing? *Dance Poem* was the first work in which Bridge took a step away from the tuneful and colourful idiom which had served him so well for a decade. He was beginning to 'spread his wings'. The bold rhetorical gestures and loose-limbed structures of *Dance Rhapsody* give way to a more concise approach. There is an obsessive quality about the way Bridge worries over his themes rather than letting them unfold in the expansive manner of old. The harmonic language is becoming more elusive and ambiguous, with the whole-tone scale assuming an increasingly important role in the tonal structure. *Dance Poem* is a symphonic waltz in six closely argued sections corresponding, in outline, to the episodes in a traditional sonata form movement: *Tempo di valse*, 'The Dancer' (Introduction); *Lento e languido – Tempo di valse*, 'Allurement' (Exposition); *Largamente – Grazioso*, 'Abandon', and *Tempo di valse*, 'Tenderness' (Development); *A tempo, poco lento*, 'Problem' (Recapitulation); *Vivo – Presto*, 'Disillusion' (Coda). The ambitious aim is to convey in music the emotions expressed in a dancer's movements. There is a basic waltz tempo which fluctuates according to the prevailing mood. The music's main ideas – presented in 'The Dancer' – are deliberately shaped with a potential for transformation and contrapuntal association. They become seductive and sensuous in 'Allurement' and 'Tenderness'; they are more robust and forthright in 'Abandon', questioning in 'Problem'; and after a whirlwind climax they dissolve into 'Disillusion'.

Dance Poem was something of an experiment for Bridge. He knew this, and was not entirely surprised that the work confused audience, critics and players alike at its first performance during a Royal Philharmonic Society concert at the Queen's Hall on 16 March 1914. However, it angered him that the work was not heard again for almost twenty years. In a letter to Marjorie Fass on 24 July 1933 he wrote:

> Good or bad, original or unoriginal, likeable or dislikeable, there it is… I do think it is damned difficult not to have a cursing fit at the obtusiveness, apathy and priggishness that find me doing this work for the second time in twenty years, when it might – I think – have been in orchestral repertoires long ago. It may be damned again in the October newspapers.

Actually, it was not and several further performances followed. Bridge conducted *Dance Poem* for the last time on 1 September 1939, the night, as he inscribed on the full score, that Hitler invaded Poland.

In the 1930s, Bridge was a regular conductor of BBC studio concerts. He also orchestrated a number of his early salon pieces for a new series of light orchestral music, published in 1939 by Hawkes and Son. Among these was a charming miniature tone poem, **Norse Legend**, originally composed in 1905 for violin and piano and beautifully orchestrated in January 1938.

© 2002 Paul Hindmarsh

The **BBC National Orchestra of Wales** is recognised for the quality of its performances and occupies a very special role as both a national and broadcasting orchestra. Under Richard Hickox, Principal Conductor since September 2000, it has won acclaim throughout the United Kingdom. BBC NOW's repertoire is extensive and the Orchestra is committed to the performance of contemporary music; in January 2001 Michael Berkeley was appointed as Composer in Association. The Orchestra's performing home is St David's Hall, Cardiff; it also tours throughout Wales and appears each summer at the BBC Proms. BBC NOW's dynamic Education and Community Department, Resound|Atsain, extends the work of the Orchestra beyond the confines of the concert hall into schools, workplaces and communities.

Winner of three *Gramophone* Awards, one *Grammy* Award, the *Deutsche Schallplattenpreis* and the *Diapason d'Or*, and internationally regarded as one of Britain's most respected and versatile conductors, **Richard Hickox** has conducted all the major

UK orchestras and appears regularly at festivals such as those of Aldeburgh, Bath and Cheltenham, and the BBC Promenade Concerts. He founded Collegium Musicum 90 with Simon Standage in 1990. Principal Conductor of the BBC National Orchestra of Wales since September 2000, he is also Music Director of the City of London Sinfonia, which he founded in 1971, formerly Artistic Director and now Conductor Emeritus of the Northern Sinfonia, and Guest Conductor of the London Symphony Orchestra. He frequently conducts leading orchestras in Europe, Japan and North America.

Opera occupies much of his time, and besides having made guest appearances with The Royal Opera, Covent Garden and the Vienna State Opera, among others, he has recorded several operas live at the Spoleto Festival, Italy, where he is Music Director.

Richard Hickox is committed to a wide range of music and he has received many accolades and awards for his contribution to British musical life. His flair for programming captures the imagination of public and critic alike. Particularly memorable have been his complete cycle of symphonies by Vaughan Williams at the Barbican Centre, a Britten Festival at the Royal Festival Hall, and the world premiere of several works by Sir John Tavener.

Future projects with Chandos, for whom he has already made over 150 recordings, include operas by Britten, Haydn's late symphonies, the completion of his Grainger series and the ongoing cycle of symphonies by Vaughan Williams.

Bridge: Orchesterwerke, Teil 2

Frank Bridge (1879–1941) wuchs ebenso wie Sir Edward Elgar im südenglischen Seebad Brighton im Haushalt eines Gelegenheitsmusikers heran. Als zehntes von zwölf Kindern wurde Bridge im Alter von sechs Jahren mit der Geige vertraut gemacht, und zwar von seinem Vater, der das Druckerhandwerk aufgegeben hatte, um als Geigenlehrer und Musikdirektor der Brightoner Theater tätig zu werden. Daheim gab es jede Menge Kammermusik, und viel leichtere Kost in den Orchestergräben der Theater, mit der sich der junge Frank und sein Cello spielender Bruder William ihre ersten Sporen verdienen konnten.

Nach seiner langen Studienzeit am Royal College of Music (1896–1903) trat Bridge in erster Linie als Kammermusiker und Komponist hervor. Er hatte sich dem Bratschenspiel gewidmet, mit drei Commilitonen vom College sein eigenes Quartett – das English String Quartet – gegründet und in zwei weiteren gespielt. In einer Berufslaufbahn, die mehr als vierzig Jahre umfassen sollte, erwarb und entwickelte Bridge sein kompositorisches Handwerk mittels der intimen Formen des Quartetts und Quintetts, des Trios, der Sonate und bescheidener Instrumentalwerke, an deren ersten Aufführungen er oft selbst beteiligt war. Dann verbrachte er von 1923 bis zu seinem Tod im Jahre 1941 einen Großteil seiner Zeit mit der Komposition einer Reihe visionärer Kammermusikwerke für seine amerikanische Mäzenin Elizabeth Sprague Coolidge.

Aber schon vom Beginn seiner Laufbahn als Berufsmusiker an hegte Bridge den Ehrgeiz, als Orchesterdirigent und -komponist tätig zu werden. Sein Dirigentendebüt gab er am 20. Mai 1904 mit der Uraufführung seiner sinfonischen Dichtung *Mid of the Night*, und im folgenden Jahr stieg er aus den Reihen der Ensemblemusiker auf, um einige frühe Repertoireproben des New Symphony Orchestra zu leiten. Danach stellte er alle eigenen Orchesterwerke (bis auf drei) persönlich der Öffentlichkeit vor. Henry Wood und Adrian Boult dirigierten die anderen, darunter seine erfolgreichste Uraufführung, die Orchestersuite *The Sea*. Aber indem er darauf bestand, Aufführungen seiner eigenen Orchesterwerke zu leiten, verhinderte Bridge zweifellos die weitere Verbreitung seines Œuvres.

Die überschwängliche **Dance Rhapsody** belegt diese Annahme. Die Tinte auf der

Partitur und den Einzelstimmen war kaum trocken, da stellte Bridge sie am 21. Juli 1908 am Royal College of Music vor und erntete ausgesprochen positive Kritiken. Er leitete auch die nächsten drei Aufführungen: am 25. September 1909 beim Festival of British Music in Liverpool sowie in London bei einem Queen's Hall Promenadenkonzert am 15. Oktober 1914 und in der Royal Albert Hall am 1. Dezember 1918. Zwanzig Jahre sollten vergehen, bis die *Dance Rhapsody* das nächste Mal zu hören war – bei einem Rundfunkkonzert der BBC unter der Leitung von Clarence Raybould. Dann verschwand sie bis 1977 wieder in der Versenkung, und das ist erheblich länger, als dieses reizvolle Werk verdient hätte. Es besteht aus drei kontrastierenden Tänzen, die durch kurze Übergangspassagen verbunden sind und von einem *Allegro energico* eingerahmt werden. Letzteres weist einige von Bridges selbstsichersten Orchestergesten auf, dazu einen lebhaften Puls in dreizeitigem Takt und ein heroisches Hornthema. Der erste der beiden Walzer ist ein *Allegretto moderato*, ein eleganter und ausgewogener *valse noble* mit einem singenden Hauptthema, das von Flöten im Duett vorgestellt wird, und einem Mittelteil, der geradewegs aus Tschaikowskis Ballett *Schwanensee* stammen könnte – Bridge bewunderte sein Leben lang den unverblümten Romantizismus des Russen. Der zweite Tanz ist ein wehmütiger *valse lente* (*Tempo di valse*), der von den Streichern bestimmt wird und an Bridges frühere Komposition *Valse-Intermezzo* von 1902 gemahnt. Im Zentrum des Werks steht ein Echo des einleitenden Hornsignals – das zwar nicht gerade in Ruhe und Frieden, aber doch wie eine entfernte Erinnerung ins Gedächtnis gerufen wird. Der letzte Tanz ist ein leichtfüßiger Quickstep (*Vivo*), der hier erstmals komplett mit seinem lebhaften Mittelteil aufgenommen worden ist. Die Streichung dieses Abschnitts wurde in der Partitur mit Blaustift markiert, höchstwahrscheinlich von Bridge selbst in Vorbereitung von Clarence Raybouldsʼ Rundfunkkonzert von 1938.

Am 17. November 1910 dirigierte Bridge die Uraufführung seiner **Five Entr'actes** für eine Inszenierung des Dramas *The Two Hunchbacks* (Les Deux Bossus / Die zwei Buckligen) des belgischen Autors Emile Cammaerts. Sie bildeten den zweiten Teil eines Doppelprogamms, das mit einer Bühnenaufführung von Händels Oratorium *L'Allegro ed il Penseroso* begann und zu einer Opernsaison gehörte, die im Londoner Savoy Theatre von der Mezzosopranistin Marie Brema (die in Elgars *The Dream of Gerontius* die Partie des Engels kreierte) veranstaltet wurde. Marie Brema war Cammaertsʼ Tochter. *The Two Hunchbacks*, ein in den belgischen Ardennen spielendes Märchenstück, wurde in einer von Cammaertsʼ Frau Tita Brand eingerichteten englischen Fassung gegeben. Die fünf charakteristischen Sätze zeigen Bridge als Meister leichter Genrestücke. Er gründete die Musik auf Volksweisen, die der Autor beigesteuert hatte, und verwendete ein seinerzeit übliches Bühnenorchester, das je zwei Holzbläser, Trompeten und Hörner sowie drei Posaunen und eine Harfe erforderte. Letztere Instrumente eröffneten ihm erweiterte tonale Möglichkeiten und trugen zweifellos dazu bei, seinem bescheidenen Orchester einen üppigeren und farbenprächtigeren Klang zu verleihen. Um dieser Konzertsuite einen kraftvollen Schluss zu verleihen, habe ich die ursprüngliche Satzfolge verändert. Die Suite beginnt mit dem sanften, sanglichen Vorspiel zum ersten Akt. Das Intermezzo aus dem zweiten Akt ist ein hymnisches Arrangement von unschuldiger Schlichtheit, während das nun folgende Intermezzo aus dem dritten Akt ein lebhafter, erst eingeblendeter und dann wieder ausgeblendeter Marsch ist, der in einer Operette von Edward German nicht fehl am Platze wäre. Im ergreifenden Vorspiel zum dritten Akt erinnert uns ein sehnsuchtsvolles Solo für Englischhorn an die gallische Anmut, die so viele von Bridges frühen Werken bestimmt. Die Zwischenaktmusik, die den zweiten und dritten Akt verbindet, ist das robusteste der fünf Stücke, das von allen Werken von Bridge am stärksten an seinen Lehrer Stanford und dessen höchst effektvollen Umgang mit Volksweisen (inbesondere in den *Irish Rhapsodies*) gemahnt.

Mit seiner Orchestersuite **The Sea**, die er am 5. Juli 1911 vollendete, erzielte Bridge seinen größten und nachhaltigsten Erfolg. Henry Wood, der die Uraufführung am 25. September 1912 bei einem der Queen's Hall Promenadenkonzerte leitete, war ein großer Bewunderer des Komponisten und besonders dieses Werks. Wood und Bridge dirigierten es regelmäßig bei den Promenadenkonzerten und außerhalb Englands. Im Herbst 1923 stellte es Bridge beispielsweise den Orchestern und dem Publikum von Cleveland, Boston und Detroit vor. "Das hat mir ungeheuren Spaß gemacht", schrieb er nach der Aufführung in Cleveland:

> Zwei- oder dreitausend im Publikum. Herzliche Aufnahme schon zu Beginn, und alle waren so aufmerksam. Hörten mucksmäuschenstill zu … Es war aufregend. Mein erfreulichstes Erlebnis ist immer, wenn die Musiker so wohlgesinnt und enthusiastisch sind wie das Publikum. Das gibt mir etwas, das mit Worten fast nicht zu beschreiben ist.

Was sind nun also die Ingredienzien, die *The Sea* zu Bridges wohl erfolgreichstem Werk machen? Nun, zum einen nutzt Bridge die Klangpalette und Textur des Orchesters voll

aus. In der Tat handelt all seine Orchestermusik von etwas Bestimmtem: Da gibt es von der Natur inspirierte Tondichtungen wie *The Sea*, *Enter Spring* und *Summer*, des weiteren Werke, die vom Krieg angeregt wurden, wie *Oration* und die *Rebus*-Ouvertüre, und schließlich sind da noch die Werke mit einem eher vieldeutigen oder schwer zu bestimmenden "emotionalen" Programm wie *Dance Poem* oder *Phantasm*. In seinem viersätzigen Seestück werden Bildwelt, Emotion und Klangfarben jedoch von einem ebenso einleuchtenden wie befriedigenden musikalischen Argument getragen. In "Seascape" hören wir deutlich das Branden der Wogen. Doch das Hauptthema, das von den Bratschen (Bridges eigenem Instrument) verkündet wird, ist wie eine Welle geformt – es schwillt langsam an und bricht dann rasch zusammen. Die Rufe der Seevögel am Ende des Satzes – absteigende Terzen und Quarten – werden in das spielerische Plätschern von "Sea-Foam" verwandelt und zur energischeren Waldhornmelodie verlangsamt. Verringert man den Schwung weiter und fügt schimmernde Streicher und Harfe hinzu, so werden die gleichen Ingredienzien wiederum verwandelt, diesmal in die Nocturne "Moonlight" – diese Musik war es, die den zehnjährigen Benjamin Britten so beeindruckte, als er sie 1924 beim Norfolk and Norwich Festival hörte. Im Finale (dem eindrucksvollen "Storm") werden alle Melodien und Themen stürmischer See und riesigen Brechern zugeordnet.

The Sea war das einzige Orchesterwerk, für das Bridge sein eigenes detailliertes Programm lieferte:

> *Seascape* stellt das Meer an einem Sommermorgen dar. Von hohen Triften sieht man weit hingestreckte Fluten im Sonnenlicht. Warme Brisen ziehen über der Wasseroberfläche dahin. *Sea-Foam* schäumt zwischen den niedrigen Felsen und Tümpeln am Ufer, spielerisch, nicht stürmisch. *Moonlight* malt eine windstille See bei Nacht aus. Die ersten Mondstrahlen bahnen sich einen Weg durch dunkle Wolken, die sich allmählich verziehen und das Meer im vollen Glanz des Mondlichts zurücklassen. Schließlich das Toben in *Storm*. Wind, Regen und stürmische See; beim Nachlassen des Sturms ist eine Anspielung auf die erste Nummer zu hören, die als Widmung des Meerliebhabers an die See zu verstehen ist.

Bridge komponierte einen Großteil von *The Sea* in Eastbourne an der englischen Südküste, und er hatte dabei vielleicht die unberechenbaren Gewässer des Ärmelkanals in der Gegend um Beachy Head im Sinn. Wie es der Zufall will, legte Claude Debussy in einem Hotel in Eastbourne letzte Hand an seine eigenes sinfonisches Seestück *La Mer*. Ansonsten haben die beiden Werke nicht viel gemeinsam. Die Verbindung zwischen Bridge und Debussy kommt in Bridges nächster Orchesterkomposition deutlicher zum Vorschein. Er schrieb **Dance Poem** in der ersten Jahreshälfte 1913. Hätte es Bridge ohne das Vorbild von Debussys *Jeux* und die Aussicht auf Interesse von Diaghilews Ballets russes (aus dem zu Bridges Enttäuschung schließlich nichts wurde) gewagt, sich an einem abstrakten Ballett zu versuchen? *Dance Poem* war das erste Werk, in dem Bridge sich von dem melodischen und farbenfrohen Idiom entfernte, das ihm ein Jahrzehnt lang so gute Dienste geleistet hatte. Er begann sich gewissermaßen auf die eigenen Füße zu stellen. Die kühnen rhetorischen Gesten und geschmeidigen Strukturen der *Dance Rhapsody* weichen nun einem eher konzisen Herangehen. Die Art, wie Bridge sich an seinen Themen festbeißt, statt sie wie zuvor locker zu entfalten, hat etwas Zwanghaftes. Die Harmonik wird zunehmend undurchschaubarer und vieldeutiger, wobei die Ganztonleiter im tonalen Aufbau eine immer wichtigere Rolle einnimmt. *Dance Poem* ist ein sinfonischer Walzer in sechs streng gesetzten Abschnitten, die vom Ablauf her den Episoden einer traditionellen Sonatensatzform entsprechen: *Tempo di valse*, "The Dancer" ("Der Tänzer", Introduktion); *Lento e languido – Tempo di valse*, "Allurement" ("Verlockung", Exposition); *Largamente – Grazioso*, "Abandon" ("Unbekümmertheit"), und *Tempo di valse*, "Tenderness" ("Zärtlichkeit", Durchführung); *A tempo, poco lento*, "Problem" (Reprise); *Vivo – Presto*, "Disillusion" (Coda). Das hoch gesteckte Ziel ist, mittels Musik die Emotionen auszudrücken, die ein Tänzer in Bewegung umsetzt. Das zugrunde liegende Walzertempo fluktuiert je nach der vorherrschenden Stimmung. Die Hauptmotive der Musik – die in "The Dancer" vorgestellt werden – sind bewusst auf ihr Potential für Transformation und kontrapunktische Verbindung hin ausgeformt. In "Allurement" und "Tenderness" werden sie verführerisch und sinnlich; in "Abandon" wirken sie robuster und direkter, forschender in "Problem"; und nach einem tumultuösen Höhepunkt lösen sie sich in "Disillusion" auf.

Dance Poem war für Bridge in gewisser Hinsicht ein Experiment. Er war sich darüber im Klaren und nicht besonders überrascht, dass das Werk bei seiner Uraufführung im Rahmen eines Konzerts der Royal Philharmonic Society in der Queen's Hall am 16. März 1914 Publikum, Kritiker und Interpreten gleichermaßen verwirrte. Doch ärgerte er sich darüber, dass es danach fast zwanzig Jahre lang nicht mehr zu hören war. In einem Brief an Marjorie Fass vom 24. Juli 1933 schrieb er:

> Gut oder schlecht, originell oder unoriginell, sympathisch oder unsympathisch, da ist es nun einmal … Ich meine schon, dass es schwer ist, nicht in Fluchen zu verfallen ob der Einfalt, Gleichgültigkeit und Selbstgefälligkeit, die dazu

geführt haben, dass ich dieses Werk nun zum zweiten Mal in zwanzig Jahren aufführe, wo es doch – meine ich zumindest – seit langem zum Orchesterrepertoire gehören könnte. Möglicherweise werden es die Zeitungen im Oktober wieder verdammen.

Das taten sie jedoch keineswegs, und es folgten mehrere weitere Aufführungen. Zum letzten Mal dirigierte Bridge *Dance Poem* am 1. September 1939, dem Abend, an dem Hitler in Polen einmarschierte – wie er auf der Dirigierpartitur vermerkte.

In den 1930er-Jahren war Bridge regelmäßig als Dirigent von BBC-Studiokonzerten tätig. Daneben orchestrierte er mehrere seiner frühen Salonstücke für eine neue Serie leichter Orchestermusik, die 1939 bei Hawkes and Son herauskam. Zu diesen gehört eine charmante Tondichtung im Miniaturformat, **Norse Legend**, die er ursprünglich 1905 für Geige und Klavier komponiert hatte und im Januar 1938 wunderschön für Orchester setzte.

© 2002 Paul Hindmarsh

Übersetzung: Anne Steeb / Bernd Müller

Das **BBC National Orchestra of Wales** ist berühmt für seine herausragende Qualität und nimmt sowohl als National- wie auch als Rundfunkorchester eine Sonderstellung ein. Unter der Leitung seines Chefdirigenten Richard Hickox (seit September 2000) hat sich das Orchester verstärkt profiliert. Das BBC NOW verfügt über ein umfangreiches Repertoire und ist insbesondere auch der zeitgenössischen Musik verpflichtet. Im Januar 2001 wurde Michael Berkeley zum Composer in Association ernannt. Das Orchester hat seinen Sitz in der St. David's Hall von Cardiff; es unternimmt Tourneen durch Wales und tritt jedes Jahr im Rahmen der BBC Proms auf. Die dynamische Bildungsabteilung des BBC NOW, Resound | Atsain, vermittelt die Arbeit des Orchesters über den Konzertsaal hinaus auch in Schulen, an Arbeitsplätzen und in der Gemeinschaft.

Richard Hickox gilt international als einer der angesehensten und vielseitigsten Dirigenten Großbritanniens, ausgezeichnet mit drei *Gramophone Awards*, einem *Grammy Award*, dem *Deutschen Schallplattenpreis* und dem *Diapason d'Or*. Er hat alle namhaften britischen Orchestern dirigiert und nimmt regelmäßig an Festivals wie Aldeburgh, Bath und Cheltenham sowie den BBC-Promenadenkonzerten teil. 1990 gründete er gemeinsam mit Simon Standage das Collegium Musicum 90. Seit September 2000 wirkt er als Chefdirigent des BBC National Orchestra of Wales; außerdem ist er Musikdirektor der 1971 von ihm gegründeten City of London Sinfonia, ehemaliger künstlerischer Leiter und nun Conductor Emeritus der Northern Sinfonia sowie Gastdirigent beim London Symphony Orchestra. Er tritt regelmäßig mit führenden Orchestern in Europa, Japan und Nordamerika auf.

Die Oper spielt in seiner Tätigkeit eine wichtige Rolle, und neben Gastauftritten (z.B. in der Royal Opera Covent Garden und an der Wiener Staatsoper) hat er bei den Festspielen von Spoleto in Italien, deren musikalische Leitung er wahrnimmt, mehrere Opern live aufgenommen.

Richard Hickox ist der Musik in ihrer ganzen Breite verpflichtet, und sein Beitrag zum britischen Musikleben ist immer wieder gewürdigt worden. Sein Flair bei der Programmgestaltung fasziniert die Öffentlichkeit und die Kritik gleichermaßen. Besonders denkwürdig waren sein Zyklus der Sinfonien von Vaughan Williams im Barbican Centre, ein Britten-Festival in der Royal Festival Hall und die Welturaufführung verschiedener Werke von Sir John Tavener.

Seine Schallplattenprojekte für Chandos – mehr als 150 Aufnahmen liegen aus dieser Zusammenarbeit bereits vor – umfassen Opern von Britten, die späten Sinfonien Haydns, den Abschluss seiner Grainger-Serie und einen laufenden Zyklus der Sinfonien von Vaughan Williams.

Bridge: Œuvres pour orchestre, volume 2

Frank Bridge (1879–1941), comme Sir Edward Elgar, fut élevé à Brighton dans le foyer d'un musicien travaillant "à la tâche". Dixième enfant d'une famille de douze, Bridge commença à étudier le violon à l'âge de six ans avec son père, qui avait abandonné le métier d'imprimeur pour enseigner le violon et devenir directeur musical dans des théâtres de Brighton. On pratiquait beaucoup la musique de chambre à la maison et beaucoup la musique plus légère pour orchestre dans la fosse du théâtre, ce qui permit à Frank et à son frère William, qui jouait du violoncelle, de se faire la main en matière musicale.

Après son long séjour d'études au Royal College of Music de Londres (1896–1903), Bridge émergea principalement comme musicien de chambre et compositeur. Il se mit à l'alto, fonda son propre quatuor – l'English String Quartet – avec trois amis du Royal College of Music et joua dans deux autres quatuors. À l'aube d'une carrière professionnelle qui devait durer plus de quarante ans, Bridge commença par apprendre son métier de compositeur, puis le développa encore grâce au moyen d'expression intime du quatuor, du quintette, du trio, de la sonate et d'œuvres instrumentales de moindre envergure, participant souvent lui-même aux premières exécutions. Ensuite, de 1923 jusqu'à sa mort, en 1941, il passa une grande partie de son temps à écrire une série d'œuvres de musique de chambre visionnaires pour sa protectrice américaine, Elizabeth Sprague Coolidge.

Toutefois, dès les premières années de sa carrière professionnelle, Bridge nourrit l'ambition de devenir chef d'orchestre et de composer de la musique pour orchestre. Il fit ses débuts de chef d'orchestre le 20 mai 1904 lors de la création de son Poème symphonique *Mid of the Night* (Milieu de la nuit) et, l'année suivante, il réussit à sortir du rang pour diriger le New Symphony Orchestra dans quelques unes des premières répétitions de répertoire de cet orchestre. Par la suite, il présenta au public toutes ses œuvres pour orchestre, sauf trois d'entre elles que dirigèrent Henry Wood et Adrian Boult, notamment sa création la plus célèbre, celle de *The Sea* (La Mer). Mais en insistant pour diriger lui-même les exécutions de ses propres œuvres symphoniques, Bridge en réduisit certainement la diffusion, qui aurait pu être plus large.

L'exubérante **Dance Rhapsody** en est un exemple typique. L'encre de la partition et des parties était à peine sèche lorsque Bridge la présenta au Royal College of Music le 21 juillet 1908 et remporta un succès considérable auprès de la critique. Il en dirigea également les trois exécutions suivantes: le 25 septembre 1909 au Festival of British Music de Liverpool, le 15 octobre 1914 au Promenade Concert, au Queen's Hall, et le 1er décembre 1918 au Royal Albert Hall. Il fallut attendre vingt ans avant qu'elle ne fût rejouée – lors une diffusion à la BBC sous la direction de Clarence Raybould. Puis elle tomba à nouveau dans l'oubli jusqu'en 1977; cette œuvre attrayante fut donc beaucoup plus rarement jouée qu'elle ne le mérite. Elle comporte trois danses très différentes, liées par de courtes transitions et encadrées par un *Allegro energico*, qui contient certains des gestes orchestraux les plus assurés de Bridge, un rythme ternaire vigoureux et un thème héroïque au cor. La première des deux valses est un *Allegretto moderato*, une valse noble élégante et posée, avec un sujet principal mélodieux présenté par un duo de flûtes et une section centrale qui semble issue en ligne directe du ballet de Tchaïkovski *Le Lac des cygnes* – toute sa vie durant, Bridge admira le romantisme au sentimentalisme exacerbé du Russe. La seconde danse est une valse lente mélancolique (*Tempo di valse*), dominée par les cordes, qui rappelle la propre *Valse-Intermezzo* antérieure (1902) de Bridge. Au cœur de l'œuvre, un écho de l'appel de cor initial survient, pas vraiment dans le calme, mais plutôt comme un souvenir lointain. La danse finale, une marche rapide en forme de quickstep (*Vivo*), a été enregistrée ici pour la première fois dans son intégralité avec sa section centrale vivifiante. Sur la partition, la coupure de cette section est marquée au crayon bleu, très probablement de la main de Bridge lui-même lorsqu'il prépara l'exécution radiodiffusée dirigée par Clarence Raybould en 1938.

Le 17 novembre 1910, Bridge dirigea la création de ses **Five Entr'actes** pour la production de la pièce *Les Deux Bossus* de l'écrivain belge Emile Cammaerts. Ils constituaient la deuxième partie d'une affiche double, commençant par une présentation scénique de l'oratorio de Haendel *L'Allegro ed il Penseroso*, et s'inséraient dans une saison d'opéra présentée au Savoy Theatre de Londres par la mezzo-soprano Marie Brema (le premier Ange dans *The Dream of Gerontius* d'Elgar). Brema était la fille de Cammaerts. *Les Deux Bossus* sont un conte de fées qui se déroule dans les Ardennes belges; ils furent représentés dans une version anglaise due à la femme de Cammaerts, Tita Brand. Dans ces cinq mouvements caractéristiques, Bridge se révèle comme un maître des pièces d'un genre léger. La musique repose sur des airs traditionnels fournis par l'écrivain et fait appel

à un orchestre de théâtre usuel à l'époque, avec les bois par deux, deux trompettes et deux cors, auxquels s'ajoutent trois trombones et une harpe. Ces derniers instruments offrirent à Bridge des ressources sonores supplémentaires et l'aidèrent sans aucun doute à rendre son modeste orchestre plus ample et plus coloré. Pour donner une belle conclusion à cette suite de concert, j'ai modifié l'ordre original des mouvements. La suite commence par le Prélude doux et mélodieux de l'Acte I. L'Intermezzo de l'Acte II est un arrangement d'une simplicité innocente dans le style d'un hymne, alors que l'Intermezzo de l'Acte III qui suit est une marche qui s'ouvre et se termine en fondu et qui ne serait pas déplacée dans une opérette d'Edward German. Dans le Prélude touchant de l'Acte III, un lancinant solo de cor anglais nous rappelle la grâce toute française qui imprègne tant les premières œuvres de Bridge. L'Entracte entre les Actes II et III constitue la plus robuste des cinq pièces; il fait penser, comme nulle part ailleurs dans la musique de Bridge, à son professeur Stanford et à la façon extrêmement efficace dont ce dernier traitait les airs traditionnels, particulièrement dans les *Irish Rhapsodies* (Rhapsodies irlandaises).

C'est avec la Suite pour orchestre **The Sea**, achevée le 5 juillet 1911, que Bridge remporta son plus grand et plus durable succès. Henry Wood, qui en dirigea la création à un Promenade Concert, au Queen's Hall, le 25 septembre 1912, était un grand admirateur du compositeur et appréciait particulièrement cette œuvre. Wood et Bridge la dirigèrent régulièrement aux Promenade Concerts et à l'étranger. À l'automne 1923, par exemple, Bridge la présenta aux orchestres et au public de Cleveland, Boston et Detroit. "Cela m'a beaucoup plu", écrivit-il après l'exécution donnée à Cleveland:

> Deux ou trois mille personnes dans la salle. Très cordiales, même au début, et elles étaient si attentives. Elles écoutaient comme des souris sur le qui-vive… C'était excitant. Le plus grand plaisir que j'éprouve c'est lorsque les instrumentistes sont aussi sympathiques et enthousiastes que le public. J'en tire quelque chose qu'il est presque impossible d'exprimer avec des mots.

Quels sont donc les ingrédients qui font de *The Sea* le plus grand succès symphonique de Bridge? D'une part, Bridge exploite au maximum la couleur et la texture de l'orchestre. En réalité, toute sa musique pour orchestre décrit quelque chose, qu'il s'agisse de poèmes symphoniques inspirés par la nature, comme *The Sea*, *Enter Spring* (L'Arrivée du printemps) et *Summer* (L'Été), d'œuvres inspirées par la guerre comme *Oration* (Oraison) et l'Ouverture *Rebus*, ou d'œuvres au programme "émotionnel" plus ambigu ou insaisissable, comme *Dance Poem* ou *Phantasm*. Toutefois, dans sa description de la mer en quatre mouvements, les images, l'émotion et la couleur sont étayées également par un argument musical vivant et substantiel. On entend clairement la brusque montée des vagues dans "Seascape" (Marine). Mais le premier thème, annoncé par les altos (l'alto était l'instrument de Bridge), est modelé comme une vague – il s'élève lentement, avant de se désintégrer rapidement. À la fin du mouvement, les cris des oiseaux de mer – des tierces et des quartes descendantes – se transforment en éclaboussures enjouées, les éclaboussures de "Sea-Foam" (L'Écume de mer), et se calment dans le thème plus énergique des cors. Bridge ralentit encore le tempo, ajoute des cordes et une harpe scintillantes, et les mêmes ingrédients se transforment à nouveau pour devenir le nocturne "Moonlight" (Clair de lune) – la musique qui impressionna tant Benjamin Britten, à l'âge de dix ans, lorsqu'il l'entendit au Festival de Norfolk et Norwich, en 1924. Dans le finale, toutes les mélodies et tous les thèmes sont rassemblés dans une "Storm" (Tempête) éclatante de mers en furie et d'énormes brisants.

The Sea est la seule œuvre symphonique pour laquelle Bridge a fourni son propre programme détaillé:

> *Seascape* dépeint la mer par une matinée d'été. Des hauteurs, on aperçoit une grande étendue d'eau au soleil. Des brises chaudes jouent sur la surface de l'eau. *Sea-Foam* moutonne le long des rochers et des flaques au ras du rivage, de manière enjouée et non houleuse. *Moonlight* dépeint une mer calme, la nuit. Les premiers rayons de lune cherchent à transpercer des nuages sombres, qui finissent par disparaître, laissant la mer scintiller au clair de lune. Enfin, survient une violente *Storm*. Vent, pluie et mer démontée; avec l'accalmie de la tempête, on entend une allusion au premier mouvement, que l'on peut considérer comme l'attachement à la mer de celui qui l'aime.

Bridge composa une grande partie de *The Sea* à Eastbourne, et ce sont peut-être les aspects imprévisibles de la Manche aux environs de Beachy Head qu'il avait à l'esprit. Pure coïncidence, c'est dans un hôtel d'Eastbourne que Claude Debussy mit la touche finale à ses propres esquisses symphoniques, *La Mer*. Les deux partitions n'ont guère d'autres points communs. Le rapport entre Bridge et Debussy est plus manifeste dans l'œuvre symphonique suivante de Bridge, **Dance Poem**, qu'il composa durant la première moitié de l'année 1913. Bridge aurait-il eu l'idée de s'essayer à un ballet abstrait sans l'exemple des *Jeux* de Debussy et sans l'espoir de susciter l'intérêt des Ballets russes de Diaghilev – espoir qui, malheureusement pour Bridge, ne se concrétisa jamais? *Dance Poem* est la première œuvre dans laquelle Bridge s'écarta du

langage mélodieux aux couleurs vives qui lui avait été si précieux au cours de la dizaine d'années précédente. Il commença à "déployer ses ailes". Les gestes rhétoriques audacieux et les structures souples de la *Dance Rhapsody* font place à une approche plus concise. Il y a quelque chose d'obsédant dans la façon dont Bridge se soucie de ses thèmes au lieu de les laisser se déployer à la manière grandiose du temps jadis. Son langage harmonique devient plus insaisissable et ambigu, la gamme par tons entiers jouant un rôle de plus en plus important dans la structure tonale. *Dance Poem* est une valse symphonique en six sections étroitement argumentées qui correspondent, dans leurs grandes lignes, aux épisodes d'un mouvement de forme sonate traditionnel: *Tempo di valse*, "The Dancer" (Le Danseur) (Introduction); *Lento e languido – Tempo di valse*, "Allurement" (Séduction) (Exposition); *Largamente – Grazioso*, "Abandon", et *Tempo di valse*, "Tenderness" (Tendresse) (Développement); *A tempo, poco lento*, "Problem" (Problème) (Réexposition); *Vivo – Presto*, "Disillusion" (Désillusion) (Coda). Bridge a pour objectif ambitieux de traduire en musique les émotions qu'expriment les mouvements d'un danseur. Un tempo de valse de base fluctue selon l'atmosphère prédominante. Les principales idées de la musique – présentées dans "The Dancer" – sont délibérément façonnées avec un potentiel de transformation et d'association contrapuntique. Elles deviennent séduisantes et sensuelles dans "Allurement" et "Tenderness"; elles sont plus énergiques et sans ambiguïté dans "Abandon", interrogatrices dans "Problem"; et, après un sommet tourbillonnant, elles se dissolvent dans "Disillusion".

Dance Poem fut une sorte d'expérience pour Bridge. Il le savait et ne fut pas totalement surpris que cette œuvre trouble le public, la critique et les instrumentistes lors de sa création à un concert de la Royal Philharmonic Society, à Queen's Hall, le 16 mars 1914. Toutefois, le fait qu'elle n'ait pas été rejouée pendant près de vingt ans le mit en colère. Dans une lettre adressée à Marjorie Fass le 24 juillet 1933, il écrivit:

> Bonne ou mauvaise, originale ou sans originalité, agréable ou désagréable, voilà… Je pense vraiment qu'il est sacrément difficile de ne pas se répandre en jurons à cause de la stupidité, de l'apathie et de la bégueulerie qui ne me valent de jouer cette œuvre que pour la deuxième fois en vingt ans, alors que – à mon avis – elle devrait figurer au répertoire des orchestres depuis longtemps. Elle sera peut-être à nouveau descendue dans les journaux d'octobre.

En réalité, ce ne fut pas le cas et plusieurs autres exécutions suivirent. Bridge dirigea *Dance Poem* pour la dernière fois le 1er septembre 1939, la nuit où Hitler envahit la Pologne, comme il l'écrivit sur la partition d'orchestre.

Dans les années 1930, Bridge fut l'un des chefs permanents des concerts enregistrés dans les studios de la BBC. Il orchestra également un certain nombre de ses pièces de salon antérieures pour une nouvelle série de musique symphonique légère, publiée en 1939 par Hawkes and Son. Parmi ces pièces figure un charmant poème symphonique miniature, **Norse Legend** (Légende nordique), composé à l'origine en 1905 pour violon et piano et merveilleusement orchestré en janvier 1938.

© 2002 Paul Hindmarsh

Traduction: Marie-Stella Pâris

Salué pour la qualité de ses interprétations, le **BBC National Orchestra du Pays de Galles** tient un rôle très spécial comme orchestre national et comme orchestre de radiodiffusion. Sous la direction de Richard Hickox, son chef principal depuis septembre 2000, cet ensemble s'est attiré des louanges à travers toute la Grande-Bretagne. Maîtrisant un vaste répertoire, il se veut également le défenseur de la musique contemporaine. En janvier 2001, Michael Berkeley a été nommé compositeur associé. Le BBC National Orchestra du Pays de Galles se produit au St David's Hall de Cardiff, son lieu d'attache, à travers tout le Pays de Galles, et chaque année dans le cadre des BBC Proms de Londres. L'orchestre mène un programme pédagogique dynamique (Education and Community Department, Resound|Atsain), étendant ainsi son activité au-delà des salles de concert dans des écoles, des lieux de travail et des communautés.

Considéré dans le monde entier comme l'un des chefs britanniques les plus respectés et aux talents les plus divers, **Richard Hickox** a remporté trois *Gramophone Awards*, un *Grammy Award*, le *Deutsche Schallplattenpreis* et le *Diapason d'Or*. Il a dirigé tous les grands orchestres de Grande-Bretagne, et se produit régulièrement dans des festivals tels que ceux d'Aldeburgh, Bath, Cheltenham et les Promenade Concerts de la BBC de Londres. Avec Simon Standage, il a fondé en 1990 le Collegium Musicum 90. Chef principal du BBC National Orchestra du Pays de Galles depuis septembre 2000, il est par ailleurs directeur musical du City of London Sinfonia, un ensemble qu'il a fondé en 1971. Chef invité du London Symphony Orchestra, il a été le directeur artistique du Northern Sinfonia dont il est maintenant chef honoraire. Il dirige fréquemment les plus grands orchestres d'Europe, du Japon et d'Amérique du Nord.

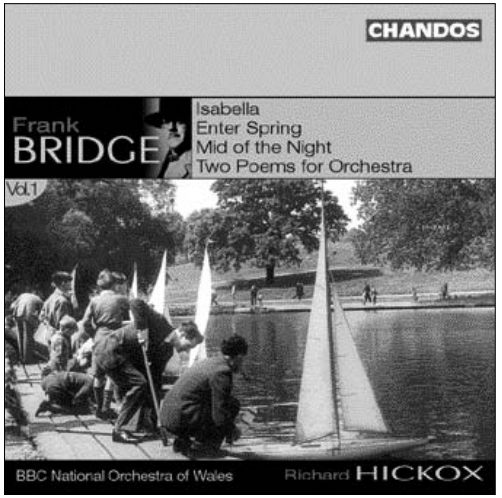
L'opéra occupe une part importante de ses activités, et outre les invitations à diriger dans

des théâtres tels que le Royal Opera de Covent Garden ou l'Opéra d'état de Vienne, il a enregistré en direct plusieurs opéras lors du Festival de Spolète en Italie dont il est directeur musical.

Richard Hickox se veut le défenseur d'un répertoire très étendu, et a reçu de nombreux prix et distinctions pour sa contribution à la vie musicale britannique. Son sens inné de la programmation capture l'imagination du public et de la critique. Son cycle complet des symphonies de Vaughan Williams donné au Barbican Centre de Londres, le Festival Britten organisé au Royal Festival Hall, et la création mondiale de plusieurs œuvres de Sir John Tavener ont été des événements particulièrement mémorables.

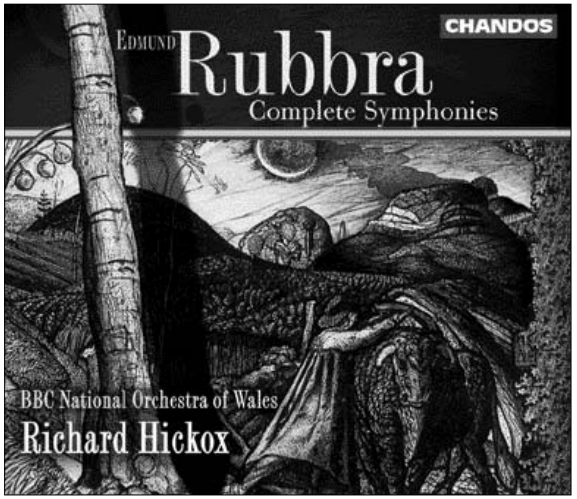
Parmi ses futurs enregistrements pour Chandos, avec qui il a déja réalisé plus de 150 disques, figurent des opéras de Britten, les dernières symphonies de Haydn, l'achèvement de sa série consacrée à Percy Grainger, et le cycle en cours des symphonies de Vaughan Williams.

Also available



Bridge
Isabella
Enter Spring
Mid of the Night
Two Poems for Orchestra
CHAN 9950

Also available



Rubbra
Complete Symphonies
CHAN 9944(5)

You can now purchase Chandos CDs directly from us. For further details please telephone +44 (0) 1206 225225 for Chandos Direct. Fax: +44 (0) 1206 225201.
Chandos Records Ltd, Chandos House, Commerce Way, Colchester, Essex CO2 8HQ, UK
E-mail: chandosdirect@chandos.net Website: www.chandos.net

Any requests to license tracks from this or any other Chandos disc should be made directly to the Copyright Administrator, Chandos Records Ltd, at the above address.

Chandos 24-bit Recording
The Chandos policy of being at the forefront of technology is now further advanced by the use of 24-bit recording. 24-bit has a dynamic range that is up to 48dB greater and up to 256 times the resolution of standard 16-bit recordings. These improvements now let you the listener enjoy more of the natural clarity and ambience of the 'Chandos sound'.

Recorded with financial support from the Royal College of Music Frank Bridge Bequest

Series consultant Paul Hindmarsh

Recording producer Brian Couzens
Sound engineer Ralph Couzens
Assistant engineer Christopher Brooke
Editor Rachel Smith
Recording venue Brangwyn Hall, Swansea; 19 & 20 September 2001
Front cover Photograph © ImageState
Back cover Photograph of Richard Hickox by Greg Barrett
Design Tim Feeley
Booklet typeset by Michael White-Robinson
Booklet editor Finn S. Gundersen
Copyright Boosey & Hawkes Music Publishers Ltd (*Norse Legend*), Stainer and Bell (*The Sea*), Faber Music Ltd (other works)
℗ 2002 Chandos Records Ltd
© 2002 Chandos Records Ltd
Chandos Records Ltd, Colchester, Essex CO2 8HQ, England
Printed in the EU

CHAN 10012 Inlay.qxd 4/5/07 3:19 pm Page 1

BRIDGE

ORCHESTRAL WORKS, VOL. 2 - BBC NOW/Hickox

CHANDOS CHAN 10012

24 bit 96 kHz

CHANDOS DIGITAL **CHAN 10012**

Frank BRIDGE

(1879–1941)

Orchestral Works, Volume 2

premiere recording in this version

1	**Dance Rhapsody** (1908) for orchestra	19:20
2 - 6	**Five Entr'actes** (1910) from Emile Cammaerts's play *The Two Hunchbacks* for orchestra	12:08
7	**Dance Poem** (1913) for orchestra	14:01
8	**Norse Legend** (1905/1938) for small orchestra	4:50
9 - 12	**The Sea** (1910–11) Suite for Orchestra	22:10
		TT 72:37

BBC National Orchestra of Wales / Cerddorfa Genedlaethol Gymreig y BBC

Recorded with financial support from the Royal College of Music Frank Bridge Bequest

BBC National Orchestra of Wales
Janice Graham leader
Richard Hickox

(DDD)

CHANDOS RECORDS LTD
Colchester . Essex . England

℗ 2002 Chandos Records Ltd © 2002 Chandos Records Ltd
Printed in the EU

BRIDGE
ORCHESTRAL WORKS, VOL. 2 - BBC NOW/Hickox
CHANDOS CHAN 10012